

Godišnje izvješće 2002.

RIJEČKA BANKA d.d.

Financijski izvještaji i mišljenje neovisnog revizora
za godinu koja je završila 31. prosinca 2002.



**RIJEČKA
BANKA**
d.d.

ERSTE The logo features the word "ERSTE" in blue capital letters next to a red stylized "S" shape with a dot above it, representing the Erste Group logo.

Godišnje izvješće 2002.

Sadržaj

Mišljenje neovisnog revizora	5
Financijski izvještaji:	
Račun dobiti i gubitka	6
Bilanca	7
Izvještaj o promjenama na kapitalu	8
Izvještaj o novčanom tijeku	9
Bilješke uz financijske izvještaje	10-36

Mišljenje neovisnog revizora

 ERNST & YOUNG

Dioničarima i Članovima Uprave Riječke Banke d.d.:

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvješća Riječke Banke d.d. (dalje: Banke) na dan 31. prosinca 2002. godine, koja su prikazana na stranicama 6 do 36. Finansijska izvješća pripremljena su na temelju Međunarodnih standarda finansijskog izještčivanja što ih je izdao Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde (IASB), u skladu sa Zakonom o računovodstvu Republike Hrvatske.

Odgovornosti Uprave i revizora

Za finansijska izvješća odgovara Uprava. Naša odgovornost odnosi se na izražavanje neovisnog mišljenja o tim finansijskim izvješćima na osnovi obavljene revizije.

Temelj za izražavanje mišljenja

Postupak revizije finansijskih izvješća Banke proveden je sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahajtevaju planiranje i provođenje revizije do razine koja je potrebna za postizanje razumnog uvjerenja o tome da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija obuhvaća ispitivanje, na osnovi uzorka, evidencija koje potkrepljuju iznose i objavljivanja prikazana u finansijskim izvješćima. Revizija također uključuje procjenjivanje računovodstvenih načela i značajnih procjena Uprave, kao i cijelokupnog prikaza finansijskih izvješća. Vjerujemo da naša revizija pruža razumno osnovu za izražavanje mišljenja.

Pitanja koja utječu na mišljenje revizora

Finansijske izvještaje Banke za 2001. godinu revidirali su drugi revizori. Nakon što je odobrila izvorna finansijska izvješća za 2001. godinu, Uprava je postala svjesna ozbiljnih problema na području internih procedura i kontrola unutar Banke koji su, čim su revizori o njima obaviješteni, bili uzrokom povlačenja njihovog mišljenja na ta finansijska izvješća. Nova Uprava Banke je, nakon

toga provela ispitivanja, te zaključila da je došlo do računovodstvenih nepravilnosti, nepridržavanja i nefunkcioniranja internih procedura i kontrola unutar Banke. Sukladno tome, Uprava je kvantificirala gubitak proizašao iz nefunkcioniranja internih procedura i kontrola u iznosu od 816.816 tisuća HRK koji je u izmijenjenim finansijskim izvješćima u cijelosti uključen u rezultat Banke za 2001. godinu.

Revizija izmijenjenih finansijskih izvješća uključila je izvršavanje dodatne procedure kako bi se ocijenilo da li su izmjene učinjene od strane Uprave prikladne i adekvatno provedene. Dokazi koji su bili na raspolaganju revizorima, a tiču se gubitka Banke kao posljedice nefunkcioniranja internih procedura i zaobilazeći kontrola, su bili nedovoljni, te stoga revizori nisu bili u mogućnosti izvršiti potrebne revizorske procedure kako bi sa sigurnošću utvrdili iznos, vrijeme i osnovu gubitka. Nakon toga, revizori su izdali mišljenje sa takvom rezervom.

Kao rezultat gore navedenog, nismo bili u mogućnosti provesti revizorske procedure potrebne da bi se uvjerili u ispravnost početnih stanja i njihovog utjecaja na račun dobiti i gubitka, izvješća o novčanim tokovima i promjenama na dioničkoj glavnici za 2002. godinu. Također, u odnosu na usporedne finansijske izještaje, opseg naše revizije nije bio dostatan za utvrđivanje da li su računovodstvene politike primijenjene konzistentno u 2002. i 2001. godini.

Mišljenje

Po našem mišljenju, finansijska izvješća prikazuju realno i objektivno u svim značajnim aspektima finansijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2002. godine, te, izuzev efekata kvalifikacija opisanih u prethodnim odjeljcima, rezultate njezina poslovanja te novčani tok i promjene vlastitog kapitala za 2002. godinu sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izještčivanja, u skladu sa Zakonom o računovodstvu Republike Hrvatske.

Ernst & Young Croatia d.o.o.

Željko Faber



Zagreb, 28.02.2003



Račun dobiti i gubitka za godinu koja je završila 31. prosinca 2002.

u tisućama kuna		Bilješka	2002.	2001.
Prihodi od kamata	>	3	518.715	606.351
Rashodi od kamata	>	3	(239.570)	(290.581)
Neto prihodi od kamata prije rezerviranja			279.145	315.770
Rezerviranja za identificirane i neidentificirane gubitke	>	12, 15, 16, 17, 19, 26	(53.269)	(25.864)
Neto prihod od kamata nakon rezerviranja			225.876	289.906
Prihodi od naknada i provizija	>	4	89.853	83.107
Rashodi od naknada i provizija	>	4	(37.938)	(16.629)
Neto prihodi od naknada i provizija			51.915	66.478
Neto pozitivne tečajne razlike	>	5	47.319	66.266
Dobitak / Gubitak od kupopr. vrijed. papira i svođenja na fer vrijednosti	>	6	10.257	(10.147)
Ostali prihodi iz redovnog poslovanja	>	7	20.383	8.107
Ukupan prihod			355.750	420.610
Amortizacija	>	19	(28.420)	(23.322)
Opći administrativni troškovi	>	8	(221.869)	(217.412)
Ostali operativni troškovi	>	9	(28.516)	(7.138)
Ukupni troškovi			(278.805)	(247.872)
Dobit prije oporezivanja			76.945	172.738
Izvanredni rashod	>	10	-	(816.816)
Odgodeni porezni prihod	>	11	44.623	-
Neto dobit /gubitak za godinu			121.568	(644.078)

Bilanca na dan 31. prosinca 2002.

u tisućama kuna		Bilješka	2002.	2001.
SREDSTVA				
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	>	12	475.242	1.006.412
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	>	13	488.026	641.502
Vrijednosni papiri	>	14	1.612.390	2.535.862
Potraživanja od drugih banaka	>	15	1.530.464	2.537.543
Krediti klijentima	>	16	3.935.213	3.449.630
Obračunane kamate i ostala sredstva	>	17	93.880	72.129
Odgodenja porezna imovina	>	11	44.623	-
Ulaganje u dionice i sudjelujuće interese	>	18	35.339	144.585
Materijalna i nematerijalna imovina	>	19	197.811	187.107
Ukupno sredstva			8.412.988	10.574.770
OBVEZE				
Obveze prema drugim bankama	>	20	606.433	508.631
Obveze prema deponentima	>	21	5.272.090	7.409.747
Obveze po kreditima	>	22	1.280.467	1.440.320
Obračunane kamate	>	23	40.571	68.635
Ostale obveze	>	24	82.656	882.469
Rezerviranja za potencijalne obveze	>	25	23.681	8.736
Ukupno obveze			7.305.898	10.318.538
Izdani podređeni instrumenti	>	26	148.846	-
VLASNIČKI KAPITAL				
Dionički kapital	>	27	838.244	503.315
Kapitalna dobit			-	66.316
Rezerve			-	330.679
Preneseni gubitak			(1.568)	-
Dobit/Gubitak tekuće godine			121.568	(644.078)
Ukupno vlasnički kapital			958.244	256.232
Ukupno vlasnički kapital i obveze			8.412.988	10.574.770
Potencijalne i preuzete obveze	>	28	929.927	996.817
Financijska izješća odobrena su od Uprave 28. veljače 2003. godine:				
Član Uprave Banke			Predsjednik Uprave Banke	
Sladana Jagar				Petar Radaković

Izvještaj o promjenama na kapitalu za godinu koja je završila 31. prosinca 2002.

u tisućama kuna	Dionički kapital	Rezerva za trezorske dionice	Premija na emitirane dionice	Zakonska rezerva	Ostale rezerve	Predložena dividenda	Akumulirani gubici/zadržana dobit	Dobit/gubitak tekuće godine	Ukupno
2002. godina	THRK	THRK	THRK	THRK	THRK	THRK	THRK	THRK	THRK
Stanje na dan 01. siječnja 2002.	503.315	2.68c	66.316	20.668	12.581	0	294.745	(644.078)	256.232
Kupnja trezorskih dionica	(2.924)		(4.680)						(7.604)
Prijenosi		2.924					(2.924)		0
Povlačenje trezorskih dionica		(5.609)					5.609		0
Pokriće gubitka iz prošle godine			(61.636)	(20.668)	(12.581)		(297.430)	392.315	0
Smanjenje temeljnog kapitala	(250.195)							250.195	0
Izdavanje dionica	588.048								588.048
Prijenos gubitka						(1.568)	1.568		0
Dobit tekuće godine							121.568		121.568
Na dan 31. prosinca 2002.	838.244	0	0	0	0	0	(1.568)	121.568	958.244
2001. godina									
Stanje na dan 01. siječnja 2001.	505.929	71	68.950	20.668	12.581	30.360	148.739	135.605	922.903
Rezultat primjene MRS-a									
39: Dužničke vrijednosnice za trgovanje – fer vrijednost							13.015		13.015
Prepravljeno stanje na dan 1. siječnja	505.929	71	68.950	20.668	12.581	30.360	161.754	135.605	935.918
Prijenos dobiti tekuće godine							135.605	(135.605)	0
Dividende za 2000. godinu						(30.360)			(30.360)
Neto dobit/gubitak za godinu								(644.078)	(644.078)
Prijenosi		2.614					(2.614)		0
Kupnja trezorskih dionica	(2.614)		(2.634)						(5.248)
Izdavanje dionica									0
Na dan 31. prosinca 2001.	503.315	2.685	66.316	20.668	12.581	0	294.745	(644.078)	256.232

Izvještaj o novčanom tijeku za godinu koja je završila 31. prosinca 2002.

u tisućama kuna	2002.	2001.
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti		
Neto dobit/(gubitak)	121.568	(644.078)
Trošak rezervacija za kredite i opće rizike, neto	53.269	25.864
Porezna imovina priznata tijekom razdoblja	(44.623)	-
Umanjenje vrijednosti vlasničkih vrijednosnica	8.468	10.331
Amortizacija	28.420	23.322
	167.102	(584.561)
Promjene na aktivi		
Smanjenje sredstava kod HNB	153.476	160.528
(Povećanje)/smanjenje plasmana u vrijednosne papire	544.712	(54.608)
Povećanje plasmana klijentima	(523.907)	(1.091.269)
Povećanje obračunane kamate i ostalih sredstava	(21.751)	(5.475)
Promjene na pasivi		
Povećanje depozita od banaka	97.802	59.369
Povećanje/(smanjenje) ostalih depozita	(2.137.657)	2.059.407
Povećanje/(smanjenje) obveza po kreditima	(159.853)	365.752
Povećanje/(smanjenje) obračunane kamate	(28.064)	37.604
Povećanje/(smanjenje) ostalih obveza	(799.813)	815.080
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti	(2.875.055)	2.346.388
Novčani tijek iz investicijskih aktivnosti		
(Povećanje)/smanjenje ulaganja u dionice i sudjelujuće interese	100.778	(836)
Povećanje ulaganja u materijalnu i nematerijalnu imovinu	(39.124)	(40.813)
Neto novčani tijek iz investicijskih aktivnosti	61.654	(41.649)
Novčani tijek iz financijskih aktivnosti		
Povećanje obveza za izdane podredene instrumente	148.846	-
Povećanje temeljnog kapitala	588.048	-
Kupovina vlastitih dionica	(7.604)	(5.248)
Isplata dividende	-	(30.360)
Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti	729.290	(35.608)
Usklađenje negotovinskih stavki kao rezultat primjene MRS 39	-	13.015
Neto povećanje (smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta	(1.917.009)	1.697.585
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine	4.564.893	2.867.308
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine (bilješka 29)	2.647.884	4.564.893
Plaćena kamata	248.967	271.136
Naplaćena kamata	519.193	592.440
Primljene dividende	1.680	884
Plaćanje poreza na dobit	-	-

Bilješke koje slijede čine sastavni dio financijskih izvještaja.

1. Opći podaci

Riječka banka d.d.osnovana je 1954. godine, kao dioničko društvo upisana je u Sudski registar 24.01.1990. godine. Sjedište društva je Jadranski trg 3a, Rijeka, Hrvatska.

Banka ima dozvolu za obavljanje komercijalnih bankarskih poslova. Predmet poslovanja Banke je obavljanje depozitnih i kreditnih poslova za pravne i fizičke osobe, obavljanje poslova platnog prometa u zemlji i inozemstvu, otvaranje dokumentarnih akreditiva, izdavanje jamstava i bankovnih garancija te preuzimanje drugih finansijskih obveza, poslova s vrijednosnim papirima i drugih bankarskih poslova.

Članovi Uprave Riječke banke d.d. u 2002. godini:

do 20.03.2002.

Ivan Štokić, predsjednik Uprave

Borislav Perožić, član Uprave

Adelheid Fazekas, član Uprave

21.03.2002. - 31.07.2002.

Milan Potkonjak, predsjednik Uprave

Sanja Stojević, član Uprave

01.08.2002. nadalje

Petar Radaković, predsjednik Uprave

Sava Dalbokov, član Uprave

Slađana Jagar, član Uprave

Članovi Nadzornog odbora Riječke banke d.d. u 2002. godini:

Dr. Dietrich Wolf,	predsjednik do 29.03.2002.
Dr. Klaus Rauscher,	zamjenik predsjednika do 29.03.2002.
Jochen Bottermann,	član do 29.03.2002.
Prof. dr. Marinko Učur,	član do 31.07.2002.
Mr. Vojko Obersnel,	do 04.04.2002. član, a od 05.04.2002. do 31.07.2002. zamjenik predsjednika
Mr. sc. Marijan-Marinko Filipović,	04.04.2002. postao član, a od 05.04.2002. do 31.07.2002. predsjednik
Dr. Christian Coreth,	predsjednik od 31.07.2002., a od 18.09.2002. zamjenik predsjednika
Mr. Reinhard Ortner,	zamjenik predsjednika od 31.07.2002., a od 18.09.2002. predsjednik
Dr. Manfred Wimmer,	član od 31.07.2002.
August Jost,	član od 31.07.2002.
Mr. Karin Svoboda,	član od 31.07.2002.
Mr. Herbert Martinetz,	član od 26.09.2002.
Dr. Kristijan Schellander,	član od 26.09.2002.

Banka je na dan 31. prosinca 2002. godine imala 988 zaposlenika (na dan 31. prosinca 2001. godine 992 zaposlenika).

2. Računovodstvene politike

— Nastavno su navedene osnovne računovodstvene politike korištene u pripremi finansijskih izvješća.

a) Izjava o primjeni

— Financijska izvješća pripremljena su u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima (u dalnjem tekstu »MRS«), izdanim od strane Odbora za međunarodne računovodstvene standarde (u dalnjem tekstu »Odbor«), trenutno važećim tumačenjima izdanim od strane Stalnog odbora za tumačenje pri Odboru, te u skladu s relevantnim hrvatskim zakonima.

b) Osnove pripreme finansijskih izvješća

— Financijska izvješća pripremljena su u kunama (kn), zao-kruženim na najbližu tisuću.

Financijska izvješća pripremljena su prema načelu tržišne ili fer vrijednosti za finansijsku imovinu i obveze klasificirane kao imovina namijenjena trgovaju i kao finansijska imovina raspoloživa za prodaju, osim one za koju se tržišna ili fer vrijednost ne može pouzdano izmjeriti. Takva i ostala finansijska imovina i obveze, kao i sva nefinansijska imovina i obveze vrednuju se po amortiziranom trošku ili trošku nabave.

— Financijska izvješća prikazana su u obliku koji se uobičajeno koristi i međunarodno je prihvacen u skladu s MRS br. 30 »Objavljanje finansijskim izvješćima banaka i sličnih finansijskih institucija«.

c) Konsolidirana finansijska izvješća

— Konsolidirana finansijska izvješća nisu pripremljena budući da rezultati poslovanja, imovina i obveze podružnica Banke nemaju značajniji utjecaj na Banku ili kontrola nad podružnicama postoji privremeno.

d) Prihodi i rashodi od kamata

— Prihodi od potpuno nadoknadivih plasmana i rashodi od kamata priznaju se u Računu dobiti i gubitka u punom iznosu u razdoblju kada su obračunati. Od 2001. godine nakon usvajanja MRS 39 kamatni prihod za djelomično nadoknadiće plasmane priznaje se po načelu obračunane kamate temeljem nadoknadivog iznosa plasmana.

e) Prihodi od naknada i provizija

— Prihodi od naknada i provizija uglavnom se sastoje od naknada po garancijama, akreditivima, naknada za obavljanje platnog prometa, pretvorbe stranih valuta, naknade od mandatnih poslova i ostalih usluga koje pruža Banka. Naknade se priznaju kao prihod nakon što je usluga izvršena.

f) Strana sredstva plaćanja

— Prihodi i rashodi u stranim valutama preračunati su u kune po tečaju na dan transakcije. Potraživanja i obveze izražene u stranim valutama preračunavaju se u kune po srednjem službenom tečaju Hrvatske narodne banke važećem na zadnji dan računovodstvenog razdoblja, a potraživanja i obveze u kunama uz valutnu klauzulu po aktualnom ugovorenom tečaju. Dobici i gubici koji proizlaze iz preračunavanja stranih valuta uključeni su u neto iznosu u Račun dobiti i gubitka za odnosnu godinu.

— Važniji tečajevi korišteni na dan dan 31.12.2002. godine su za 1 EUR 7,442292 kuna i za 1 USD 7,145744 kuna, a na dan 31.12.2001. godine za 1 EUR 7,37003 kuna i za 1 USD 8,356043 kuna.

g) Vrijednosni papiri

— Vrijednosnice se početno vrednuju po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove.

— Vrijednosnice namijenjene trgovaju vrednuju se prema tržišnoj ili fer vrijednosti. Fer vrijednost finansijske imovine utvrđuje se na temelju cijene kotirane na tržištu na dan bilance, ne uključujući umanjenja za transakcijske troškove. Ako tržišna cijena nije dostupna, fer vrijednost imovine procjenjuje se metodom diskontiranih novčanih tokova.

— Vrijednosnice koje se drže do dospjeća predstavljaju dužničke vrijednosnice sa fiksnim ili odredivim plaćanjima i fiksnim dospjećem kod kojeg Banka ima pozitivnu namjeru i mogućnost držanja do dospjeća. Premije i diskonti uključujući inicijalne transakcijske troškove uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost instrumenta odnosno vrijednosnica i amortiziraju se uz korištenje efektivne kamatne stope. Vrednovanje se vrši po amortiziranom trošku ulaganja, umanjenom za smanjenja vrijednosti.

— U vrijednosnice namijenjene prodaji uključuju se određene dužničke i vlasničke vrijednosnice. Vrednuju se po fer vrijednosti ili

po trošku ulaganja ako nema tržišne cijene gdje se fer vrijednost ne može ni približno odrediti, s time da podliježe provjeri radi umanjenja vrijednosti.

_____ Dobici i gubici nastali zbog promjene fer ili tržišne vrijednosti imovine namijenjene trgovaju i financijske imovine raspoložive za prodaju priznaju se u Računu dobiti i gubitka.

_____ U evidentiranju trgovanja vrijednosnim papirima Banka koristi datum namire.

h) Ulaganja u podružnice i pridružena društva

_____ Ulaganja u pridružena društva kod udjela između 20% i 50% u poduzeću evidentiraju se izvorno prema trošku ulaganja, a nakon toga se vrednuju prema metodi udjela.

_____ Ulaganja u podružnice vode se po trošku ulaganja, a finansijska izvješća se konsolidiraju ako su finansijska izvješća društava značajna.

i) Krediti komitentima

_____ Krediti komitentima u bilanci se prikazuju u iznosu nenaplaćene glavnice umanjene za rezervacije za umanjenje vrijednosti.

_____ Banka je dužna provjeriti sa svakim datumom bilance da li postoje objektivne naznake umanjenja vrijednosti finansijske imovine. Ukoliko postoje naznake umanjenja vrijednosti finansijske imovine, procjenjuje se njezina nadoknadiva vrijednost.

_____ U trenutku spoznaje da više ne postoji mogućnost naplate kredita, da su sve pravne mogućnosti naplate iscrpljene, i iznos ukupnog gubitka je utvrđen, kredit se otpisuje. Otpisano potraživanje prenosi se u izvanbilančnu evidenciju.

j) Vrijednosna usklađenja kredita i predujmova

_____ Za potpuno nadoknadive plasmane formira se opća rezervacija za pokriće neidentificiranih gubitaka, koja se formira na teret rashoda Banke posebno za gubitke po plasmanima, a posebno za izvanbilančne rizične stavke.

_____ Za djelomično nadoknadive plasmane formiraju se rezervacije u visini gubitka od sumnjivih i spornih potraživanja. Utvrđeni gubitak predstavlja razliku između knjigovodstvenog iznosa kredita i sadašnje vrijednosti očekivanih budućih naplata koja je dobivena diskontiranjem efektivnom kamatnom stopom kredita (važeća efektivna kamatna stopa na kredit u trenutku kada je kredit došao u

kategoriju sumnjivih i spornih potraživanja).

_____ Za nenadoknade plasmane formira se ispravak vrijednosti u 100 postotnom iznosu.

_____ Rezervacije za identificirane i neidentificirane gubitke iz bilančnih potraživanja formiraju se na teret rashoda Banke i iskazuju u obliku umanjenja imovine u aktivi (ispravak vrijednosti sumnjivih i spornih potraživanja).

_____ Rezervacije za identificirane gubitke iz izvanbilančnih rizičnih obveza formiraju se na teret rashoda Banke i iskazuju na posebnim računima u pasivi.

k) Materijalna i nematerijalna imovina

_____ Sva materijalna imovina iskazuje se po trošku nabave umanjenom za amortizaciju.

_____ Amortizacija se obračunava na svu imovinu, osim zemljišta i imovine u pripremi, primjenom proporcionalne metode, kako bi se otpisao trošak nabave imovine kroz njezin procijenjeni vijek trajanja po godišnjim stopama (u %) kako slijede:

Zgrade	2,5
Kompjuteri	25,0
Namještaj i oprema	10,0-33,3
Motorna vozila	25,0
Nematerijalna imovina	20,0

_____ Trošak redovnog održavanja izravno tereti dobit iz poslovanja. Dodatna ulaganja za rekonstrukciju, adaptaciju i modernizaciju koja rezultiraju povećanjem ili značajnim poboljšanjem imovine povećavaju nabavnu vrijednost imovine u visini ulaganja.

l) Oporezivanje

_____ Porez na dobit obračunava se na osnovi oporezive dobiti, izračunate korekcijom finansijskog rezultata za određene stavke prihoda i rashoda (kao što su troškovi reprezentacije, dio troškova službenih automobila, itd.) u skladu s hrvatskim propisima.

_____ Prema MRS 12 "Računovodstvo poreza na dobit", odgodeni porezni prihod obračunava se po metodi obveze i prikazuje porezne učinke svih značajnih vremenskih razlika između porezne osnove, imovine i obveza i iznosa iskazanih u finansijskim izvještajima.

_____ Odgodena porezna imovina nastala iz prenesenih poreznih

gubitaka se priznaje onda kad je vjerojatno da će se ostvarivati budući oporezivi gubici na osnovu kojih će se porezna imovina moći iskoristiti.

m) Novac i novčani ekvivalenti

U izještaju o novčanom tijeku iskazane su stavke novca i novčanih ekvivalenta s rokom dospijeća kraćim od 90 dana od datuma stjecanja, uključujući: novčana sredstva i tekuće račune kod banaka i potraživanja od drugih banaka s dospijećem do najviše 90 dana, visokolikvidne vrijednosne papiре od države i Hrvatske narodne banke s dospijećem do 90 dana (vidi bilješku 29).

n) Poslovi u ime i za račun drugih osoba

Pored poslova što ih Banka obavlja u svoje ime i za svoj račun, Banka obavlja i poslove u ime i za račun drugih i za svoje usluge

naplaćuje naknadu. Ovi se poslovi evidentiraju u posebnim knjigovođstvenim evidencijama. Banka ne snosi rizik iz tog poslovanja.

o) Dionički kapital i rezerve

Dionički kapital iskazan je u kunama po nominalnoj vrijednosti. Nakon raspoređivanja, ostatak dobiti prenosi se u rezerve.

Direktni troškovi emisije dionica priznaju se kroz rezerve Banke.

Nominalna vrijednost trezorskih dionica oduzima se od vrijednosti dioničkog kapitala. Premija ili diskont ostvareni kupnjom i prodajom trezorskih dionica iskazuju se kroz rezerve.

p) Reklasifikacija

Tamo gdje je bilo potrebno, usporedni podaci su reklasificirani kako bi se postigla dosljednost u prikazivanju podataka s podacima tekuće finansijske godine i ostalim podacima.

3. Prihodi i rashodi od kamata

u tisućama kuna	2002.	2001.
Prihodi od kamata		
Trgovačka društva	137.663	137.937
Stanovništvo	223.145	200.484
Hrvatska narodna banka	23.021	46.983
Banke i ostale finansijske institucije	36.717	78.126
Država i ostali javni sektor	97.016	142.608
Ostale organizacije	1.153	213
	518.715	606.351
Rashodi od kamata		
Depoziti banaka i ostalih finansijskih institucija	11.977	31.392
- po viđenju	306	753
- oročeni depoziti	10.142	25.235
- kamatni rashodi iz ranijih godina	1.529	5.404
Depoziti trgovackih društava	18.196	30.216
- po viđenju	6.739	7.747
- oročeni depoziti	11.069	22.139
- kamatni rashodi iz ranijih godina	388	330
Depoziti stanovništva	117.790	149.654
- po viđenju	21.081	23.069
- oročeni depoziti	96.130	125.421
- kamatni rashodi iz ranijih godina	579	1.164
Depoziti ostalih organizacija	718	1.315
- po viđenju	380	432
- oročeni depoziti	338	883
Depoziti javnog sektora	4.023	6.030
- po viđenju	2.019	2.877
- oročeni depoziti	2.004	3.153
Dužnički vrijednosni papiri	1.828	-
Ostala pozajmljena sredstva	85.038	71.974
	239.570	290.581

4. Prihodi i rashodi od naknada i provizija

u tisućama kuna	2002.	2001.
Prihodi od naknada i provizija		
Nalozi za plaćanje	63.564	42.368
Garancije i akreditivi	10.432	16.542
Ostale naknade i provizije	15.857	24.197
	89.853	83.107
Rashodi od naknada i provizija		
Naknade financijskim institucijama	4.777	4.199
Provizije za usluge FINA-e	29.390	8.762
Provizije za usluge pošta po tekućim računima građana	3.696	3.489
Ostalo	75	179
	37.938	16.629

5. Neto pozitivne tečajne razlike

u tisućama kuna	2002.	2001.
Prihodi od kupoprodaje deviza	44.426	71.110
Prihodi od svođenja pozicija bilance na srednji tečaj	(23.549)	55.207
Efekti valutne klauzule	20.586	(80.944)
Neto dobit od trgovanja valutom	5.856	20.893
	47.319	66.266

6. Dobit/Gubitak od kupoprodaje vrijednosnih papira i svođenja na fer vrijednost

u tisućama kuna	2002.	2001.
Dobit od kupoprodaje vrijednosnih papira i ulaganja u pridružena društva	9.195	2.991
Dobitak od svođenja vrijednosnica na fer vrijednost	16.554	5.610
Gubitak od svođenja na fer vrijednost i ulaganja u pridružena društva	(15.492)	(18.748)
	10.257	(10.147)

7. Ostali prihodi iz redovnog poslovanja

u tisućama kuna	2002.	2001.
Najamnine	351	1.121
Prihod od udjela	0	42
Prihodi s osnova prodaje dugotrajne materijalne imovine	1.570	513
Prihodovanje po tekućim računima	3.004	3.032
Prihodi za usluge banke	1.236	843
Prihodi po kreditima građana	1.776	923
Ostali prihodi	4.015	1.045
Izvanredni prihodi	8.431	588
	20.383	8.107

8. Opći administrativni troškovi

u tisućama kuna	2002.	2001.
Troškovi zaposlenika	112.790	120.451
- Troškovi plaća i naknada plaća – neto	59.027	60.485
- Troškovi doprinosa, poreza i prikeza iz i na plaće	42.499	44.156
- Troškovi naknada zaposlenicima	11.264	15.810
Materijali i usluge	68.736	59.815
Troškovi administracije i marketinga	16.155	11.745
Premije osiguranja štednih uloga	22.350	24.297
Ostale premije osiguranja	1.838	1.104
	221.869	217.412

9. Ostali troškovi

u tisućama kuna	2002.	2001.
Troškovi poreza i doprinosa	3.087	2.895
Troškovi primanja i slanja efektivnog novca	1.970	1.622
Troškovi rezerviranja za otpremnine	11.696	–
Troškovi usklađenja potraž.po obveznicama za prodane stanove RB	3.640	–
Ostalo	8.123	2.621
	28.516	7.138

10. Izvanredni rashod

u tisućama kuna	2002.	2001.
Izvanredni rashod	-	816.816

U 2001. g. Uprava je utvrdila gubitak u iznosu od 816.816 tisuća kuna, koji je rezultat nepridržavanja internih procedura i zaobilazeњa kontrola. Zbog nepotpunih računovodstvenih evidencija nastalih zbog nepridržavanja internih procedura i zaobilazeњa kon-

trola nije bila poznata potpuna informacija vezana uz vrijeme nastanka gubitka pa je za cijelokupni gubitak terećen rezultat 2001.g.

11. Porez na dobit i odgođena porezna imovina

u tisućama kuna	2002.	2001.
Preneseni gubitak proteklog razdoblja	(612.426)	-
Dobit/Gubitak prije oporezivanja za tekuću godinu	76.945	(644.078)
Prihodi koji se ne oporezuju	(2.447)	(928)
Porezno nepriznati troškovi	9.895	19.565
Dobit od uskladjenja s MRS-om 39 knjižena direktno kroz rezerve	-	13.015
Osnovica za oporezivanje tekuće godine	84.393	(612.426)
Oporezivi dobitak/gubitak za prijenos u sljedeće razdoblje	(528.033)	(612.426)
Potencijalna porezna imovina (20%)	(105.607)	(122.485)
Porezna imovina iskazana u bilanci Banke	44.623	-
Porezna imovina nepriznata na kraju razdoblja	(60.984)	(122.485)

Krajem 2001. godine Banka je imala preneseni porezni gubitak u iznosu od 612.426 tisuća kuna. Prema procjeni, dio ovog gubitka u iznosu od 223.115 tisuća kuna iskoristit će se u

budućim razdobljima, te je stoga formirano odgođeno porezno sredstvo u iznosu od 44.623 tisuće kuna. Porezni gubitak može se prenositi i iskorištavati do 2006. g.

12. Novčana sredstva i tekući računi kod banaka

u tisućama kuna	2002.		2001.	
	Kune	Devize	Kune	Devize
Novac u blagajni	91.584	84.408	57.088	307.340
Instrumenti u postupku naplate	3	2.681	152	2.894
Devizni tekući računi i iznosi na poziv kod domaćih banaka	-	8.035	-	128.935
Devizni tekući računi i iznosi na poziv kod inozemnih banaka	-	49.224	-	58.292
Žiro-račun	249.699	-	463.074	-
	341.286	144.348	520.314	497.461
Vrijednosna usklađenja pojedinačna	-	(10.392)	-	(11.363)
	341.286	133.956	520.314	486.098
	475.242		1.006.412	

Promjene na vrijednosnim usklađenjima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Stanje 1. siječnja	11.363	8.459
Nova vrijednosna usklađenja	(516)	3.000
Tečajne razlike	(455)	(96)
	10.392	11.363

13. Sredstva kod Hrvatske narodne banke

u tisućama kuna	2002.	2001.
Obvezna pričuva u kunama	219.196	279.948
Obvezna pričuva u devizama	268.830	361.554
	488.026	641.502

Kunski dio obvezne pričuve na dan 31. prosinca 2002. godine iznosi 19% od odgovarajućih kunkskih depozita. Najmanje 40% ukupne obvezne pričuve mora biti deponirano na posebnom računu kod Hrvatske Narodne Banke, dok se ostatak može držati u gotovini ili na žiro računu. Na kraju godine Banka je držala 40% ukupne obveze na posebnom računu obvezne pričuve kod Hrvatske Narodne Banke. Kamata se obračunava mjesечно. Kamata na kraju godine iznosila je 1,75% godišnje.

Na dan 31. prosinca 2002. godine devizni dio obvezne pričuve iznosi 19% od depozita pravnih osoba, depozita stanovništva i uzetih deviznih zajmova.

Na dan 31. prosinca 2002. godine 40% deviznog dijela obvezne pričuve deponiran je kod Hrvatske narodne banke u skladu s propisima, a preostali dio deponiran je u strane banke u skladu s kriterijima Hrvatske narodne banke. Kamata se obračunava mjesечно. Kamatna stopa na kraju godine iznosila je 1,30% godišnje.

14. Vrijednosni papiri

u tisućama kuna	2002.	2001.
Imovina koja je raspoloživa za prodaju		
Obveznice DAB-a	57.816	289.970
Obveznice Ministarstva financija RH	-	221.654
Obveznice Plava laguna	8.684	-
Dužnički vrijednosni papiri RH-obveznice Croatia float 06	35.295	-
Obveznice HBOR-a 2012	7.433	-
	109.228	511.624
Imovina koja se drži do dospijeća		
Blagajnički zapisi Hrvatske narodne banke	600.000	320.000
- diskont	(663)	(2.661)
- neto	599.337	317.339
Trezorski zapisi Ministarstva financija	198.000	880.000
- diskont	(4.769)	(6.155)
- neto	193.231	873.845
Javni dug	171.104	237.215
- Obveznice RH za deponirana devizna sredstva građana	166.526	230.873
- Obveznice RH za uplatu u devizama za otkup stanova	4.578	6.342
Sanacijske obveznice	232.530	268.756
Zamjenske obveznice	304.028	324.177
Mjenice trgovačkih društava	3.000	3.076
- diskont	(68)	(170)
- neto	2.932	2.906
	1.503.162	2.024.238
	1.612.390	2.535.862

Obveznice DAB-a su obveznice denominirane u stranoj valuti izdane u prosincu 2000. godine. DAB je Državna agencija za osiguranje štednih uloga i sanaciju banaka koja je izdala obveznice za servisiranje osiguranih štednih uloga u hrvatskim bankama koje su u stečajnom postupku. Obveznice nose kamatnu stopu 8,375% godišnje.

Republika Hrvatska emitirala je obveznice Croatia float nominirane u USD s dospijećem 2006. godine, uz promjenjivu kamatnu stopu (šesto mjeseci LIBOR plus 81,25 bps-floating).

Obveznice HBOR-a nominirane su u eurima, uz kamatnu stopu od 5,75% i s dospijećem 2012. godine. U prvih pet godina isplaćuje se samo kamata, a slijedećih pet godina isplaćuje se glavnica u pet jednakih anuiteta zajedno s kamatom.

Javni dug Republike Hrvatske odnosi se na devizne depozite stanovništva koji su bili deponirani kod bivše Narodne banke Jugoslavije, a koji su zamrznuti 27. travnja 1991. godine. Na dan 23. prosinca 1991. godine svi su depoziti pretvoreni u javni dug Republike Hrvatske.

Ove obveznice, denominirane u stranoj valuti nose fiksnu kamatnu stopu od 5% godišnje, platitu polugodišnje. Glavnica se otplaćuje u 20 polugodišnjih rata počevši od 30. lipnja 1995. godine. Obveznice za sanaciju su obveznice denominirane u stranoj valuti izdane 1997.godine, otpлатive u dvadeset polugodišnjih rata, uz godišnju kamatnu stopu od 6%. Prva rata dospjela je 20. svibnja 1998.godine.

Obveznice za restrukturiranje denominirane su u stranoj valuti, a izdane 1996.godine, otpлатive u trideset polugodišnjih rata, uz godišnju kamatnu stopu od 7,2%. Prva rata dospjela je 31.kolovoza 1996. godine.

Fer vrijednost trezorskih zapisa uključenih u imovinu koja se drži do dospijeća približno je jednaka knjigovodstvenoj vrijednosti. Fer vrijednost obveznica koje se drže do dospijeća ne može se pouzdano mjeriti jer se istima ne trguje na aktivnom tržištu.

15. Potraživanja od drugih banaka

u tisućama kuna	2002.	2001.
Kunski plasmani	346	4.866
Devizni plasmani	1.540.467	2.534.194
	1.540.813	2.539.060
Vrijednosna usklađenja – pojedinačna	(10.349)	(1.517)
	1.530.464	2.537.543

Zemljopisna analiza

u tisućama kuna	2002.	2001.
Hrvatska	52.131	6.764
Austrija	151.247	521.365
Njemačka	154.049	425.877
Italija	134.931	342.564
V.Britanija	122.617	262.622
Belgija	238.719	218.945
Švicarska	209.102	253.070
Nizozemska	61.330	133.697
Danska	130.714	101.855
Francuska	-	129.519
USA	-	41.780
Irska	59.538	88.440
Švedska	155.348	11.045
Jugoslavija	1.342	1.517
Norveška	69.745	-
	1.540.813	2.539.060
Vrijednosna usklađenja – pojedinačna	(10.349)	(1.517)
	1.530.464	2.537.543

Promjene na vrijednosnim usklađenjima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Stanje 1. siječnja	1.517	1.488
Nova vrijednosna usklađenja	8.884	-
Tečajne razlike	(52)	29
Stanje 31. prosinca	10.349	1.517

16. Krediti klijentima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Krediti trgovačkim društvima		
- u kunama	1.117.825	1.241.209
- u devizama	730.045	507.061
Javni sektor	473.724	218.715
Ostale organizacije	26.542	4.181
Stanovništvo	1.893.952	1.759.132
	4.242.088	3.730.298
Vrijednosna usklađenja – pojedinačna	(255.810)	(210.071)
Vrijednosna usklađenja – opća	(51.065)	(70.597)
	3.935.213	3.449.630
Od toga djelomično nadoknadi i potpuno nenadoknadi plasmani	420.601	256.345

Promjene na vrijednosnim usklađenjima

u tisućama kuna	Pojedinačna	Opća
Stanje 1. siječnja 2001.	210.921	56.054
Nova vrijednosna usklađenja	55.927	14.907
Naplaćeno	(41.756)	(364)
Tečajne razlike	(1.794)	-
Otpisi	(13.227)	-
Stanje 31. prosinca 2001.	210.071	70.597
Reklasifikacija (vidi bilješku 25)	-	(9.848)
Nova vrijednosna usklađenja	148.687	9.269
Naplaćeno	(98.194)	(18.953)
Tečajne razlike	598	-
Otpisi	(5.352)	-
Stanje 31. prosinca 2002.	255.810	51.065

16. Krediti klijentima (nastavak)

Koncentracija rizika po gospodarskim sektorima u okviru portfelja kredita klijentima je kako slijedi (izraženo u tisućama kuna i postocima):

u tisućama kuna	2002.	2001.
	%	%
Poljoprivreda, lov, šumarstvo i ribarstvo	51.045	1%
Rudarstvo	19.080	0%
Proizvodnja hrane i pića	11.241	0%
Proizvodnja odjeće, dorada i bojenje krvna	23.607	1%
Izdavačka i tiskarska djelatnost	6.187	0%
Proizvodnja koksa, naftnih deriv.i nuklearnih goriva	53.928	1%
Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	9.424	0%
Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	34.865	1%
Proizvodnja proizvoda od metala, osim strojeva i opreme	6.317	0%
Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	74.866	2%
Ostala prerađivačka industrija	67.255	2%
Opskrba električnom energijom, plinom i vodom	278.191	7%
Građevinarstvo	64.824	2%
Trgovina na veliko i malo, popravak motornih vozila i predmeta za kućanstvo	234.265	6%
Hoteli i restorani	310.970	7%
Financijsko posredovanje	22.327	0%
Prijevoz, skladištenje i veze	238.577	6%
Poslovanje nekretninama, iznajmljivanje i poslovne usluge	300.430	7%
Javna uprava i obrana	485.479	11%
Obrazovanje	387	0%
Zdravstvena zaštita i socijalna skrb	11.330	0%
Ostale društvene, socijalne i osobne uslužne djelatnosti	43.542	1%
Stanovništvo	1.893.951	45%
	4.242.088	100%
Vrijednosna usklađenja	(306.875)	(280.668)
	3.935.213	3.449.630

17. Obračunane kamate i ostala sredstva

u tisućama kuna	2002.	2001.
Obračunane dospjele kamate	22.564	27.735
Obračunane nedospjele kamate	21.897	30.031
Potraživanje od kupaca	4.203	490
Potraživanja po osnovi naknada i provizija	4.431	2.142
Unaprijed plaćeni troškovi	357	323
Potraživanja po osnovi prodanih udjela	29.515	-
Ostala sredstva	13.978	14.764
	96.945	75.485
Vrijednosna usklađenja - pojedinačna	(3.065)	(3.356)
	93.880	72.129

Promjene na vrijednosnim usklađenjima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Stanje 1. siječnja	3.356	5.914
Nova vrijednosna usklađenja	2.077	1.519
Naplaćeno	(2.051)	(4.020)
Tečajne razlike	-	(10)
Otpisi	(317)	(47)
Stanje 31. prosinca	3.065	3.356

18. Ulaganja u vlasničke vrijednosnice

Ulaganja u vlasničke vrijednosnice mogu se prikazati kako slijedi:

u tisućama kuna	2002.	2001.
Ulaganja u podružnice i pridružena društva	25.566	32.713
Ulaganja u trgovачka društva	915	115.420
Ulaganja u finansijske institucije	9.303	9.626
	35.784	157.759
Vrijednosna usklađenja - pojedinačna	(445)	(13.174)
	35.339	144.585

Promjene na ulaganjima u vlasničke vrijednosnice prikazane su u tablici u nastavku.

u tisućama kuna	Udjeli u pridruženim društvima i podružnicama	Ostala ulaganja (manje od 20%)	Ukupno
Stanje 1. siječnja 2001.	20.249	133.831	154.080
Nova ulaganja	18.000	-	18.000
Korekcija udjela	(5.536)	798	(4.738)
Prodani udjeli	-	(10.013)	(10.013)
Tečajne razlike	-	(15)	(15)
Stvorena nova vrijednosna usklađivanja	-	(12.729)	(12.729)
Stanje 31. prosinca 2001.	32.713	111.872	144.585
Korekcija udjela	(6.597)	(400)	(6.997)
Prodani udjeli	(550)	(101.775)	(102.325)
Tečajne razlike	-	76	76
Stanje 31. prosinca 2002.	25.566	9.773	35.339

Promjene na vrijednosnim usklađenjima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Stanje 1. siječnja	13.174	900
Nova vrijednosna usklađenja	-	12.729
Smanjenje	(12.729)	(455)
Stanje 31. prosinca 2002.	445	13.174

19. Materijalna i nematerijalna imovina

u tisućama kuna	Zemljište i zgrade	Računala	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Invest. u tijeku	Nematerijalna imovina	Ukupno
Nabavna vrijednost							
Stanje 01. siječnja 2002.	169.662	58.646	67.476	6.761	55.067	15.149	372.761
Prijenos s investicija u tijeku	12.205	12.574	5.035	-	(45.868)	16.054	-
Povećanje	6.371	107	6	-	44.765	6.904	58.153
Otudivanje, rashodovanje	(13.408)	(702)	(3.577)	(227)	(2.436)	(7.949)	(28.299)
Stanje 31.12.2002.	174.830	70.625	68.940	6.534	51.528	30.158	402.615
Ispravak vrijednosti							
Stanje 01. siječnja 2002.	85.831	34.590	56.166	4.098	-	4.969	185.654
Otudivanje, rashodovanje	(4.887)	(702)	(3.573)	(227)	-	(453)	(9.842)
Amortizacija za 2002.g	4.166	13.341	4.245	1.269	-	5.399	28.420
Vrijednosno uskl. prije otpisa imovine	182	2	24			364	572
Stanje 31.12.2002.	85.292	47.231	56.862	5.140	-	10.279	204.804
Neotpisana vrijednost							
Stanje 31. prosinca 2002.	89.538	23.394	12.078	1.394	51.528	19.879	197.811
Neotpisana vrijednost							
Stanje 31.12.2001.	83.831	24.056	11.310	2.663	55.067	10.180	187.107
Potpuno otpisana imovina koju Banka koristi - stanje 31.12.2002.	3.402	15.291	48.589	3.299	-	560	71.141

Banka ima ugovorenih radova za ulaganja u materijalnu i nematerijalnu imovinu u iznosu od 8.044 tisuće kuna.

20. Obveze prema drugim bankama

u tisućama kuna		2002.	2001.
Depoziti po viđenju - u kunama		16.324	33.734
- u devizama		46.459	80.091
Oročeni depoziti - u kunama		94.694	335.485
- u devizama		448.956	59.321
		606.433	508.631

21. Obveze prema deponentima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Depoziti po viđenju		
Trgovačka društva		
- u kunama	490.522	596.971
- u devizama	152.604	217.098
Javni sektor		
- u kunama	137.606	74.503
- u devizama	56.320	77.268
Stanovništvo		
- u kunama	551.241	524.306
- u devizama	1.380.169	2.320.125
Ostale organizacije		
- u kunama	35.626	31.800
- u devizama	3.018	4.108
Ukupno depoziti po viđenju	2.807.106	3.846.179
Oročeni depoziti		
Trgovačka društva		
- u kunama	181.418	301.975
- u devizama	16.142	209.046
Javni sektor		
- u kunama	16.318	34.665
- u devizama	-	-
Stanovništvo		
- u kunama	230.233	176.727
- u devizama	2.017.366	2.830.096
Ostale organizacije		
- u kunama	3.507	11.059
- u devizama	-	-
Ukupno oročeni depoziti	2.464.984	3.563.568
Ukupno obveze prema deponentima	5.272.090	7.409.747

22. Obveze po kreditima

u tisućama kuna	2002.	2001.
Krediti od domaćih banaka	199.272	118.364
Krediti od inozemnih banaka	723.820	898.422
Refinancirani krediti	332.239	397.885
Ostali inozemni krediti	25.136	25.649
	1.280.467	1.440.320

23. Obračunane kamate

u tisućama kuna	2002.	2001.
Obračunane dospjele kamate	1.303	13.295
Obračunane nedospjele kamate	39.268	55.340
	40.571	68.635

24. Ostale obveze

u tisućama kuna	2002.	2001.
Obveze po kupoprodaji deviza	4.000	15.634
Obveze prema dobavljačima	3.206	5.540
Obveze za plaće	15.585	8.494
Obveze po ugovorima o radu	11.696	-
Primljeni predujmovi	9.917	4.490
Obveze prema pravnim osobama	6.509	5.443
Procjena nedospjelih troškova	13.828	14.672
Ostalo	17.915	828.196
	82.656	882.469

U 2001.g. stavka ostalo sadrži iznos gubitka od 816.816 tisuća kn
opisanog u bilješci 9.

25. Rezerviranja za potencijalne obveze

	Posebna	Opća
u tisućama kuna		
Stanje 1. siječnja 2001.	19.845	-
Nova rezerviranja	1.947	-
Naplaćeno	(7.517)	-
Otpis	(5.330)	-
Tečajne razlike	(209)	-
Stanje 31. prosinca 2001.	8.736	-
Reklasifikacija	-	9.848
Nova rezerviranja	12.017	398
Naplaćeno	(3.915)	(1.367)
Plaćanje po kamati za Koksar Bakar	(1.418)	-
Tečajne razlike	(618)	-
Stanje 31. prosinca 2002	14.802	8.879

Od 01.01.2002.g. na ovoj poziciji se prikazuju i opće rezervacije za potencijalne obaveze (do 01.01.2002.g. prikazivane su kao

odbitna stavka kreditnih potraživanja).

26. Izdani podređeni instrumenti

Banka se u 2002. godini zadužila kod Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Wien u iznosu od 20 mln Eura temeljem podređenog neosiguranog dugoročnog kredita za stva-

ranje dopunskog kapitala. Kredit je odobren na rok od 15 godina, uz ugovorenu kamatnu stopu od 1,20% godišnje iznad Euribora.

27. Dionički kapital

Struktura dioničara Banke na dan 31. prosinca je sljedeća:

u tisućama kuna	UČEŠĆE					
	2002.	2001.	udio	broj dionica	udio	broj dionica
Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Wien	98,01%	8.215.247	-	-	-	-
Bayerische Landesbank Girozentrale	-	-	59,90%	3.031.039		
Državna agencija za osig. šted.uloga i sanaciju banaka	-	-	25,12%	1.270.940		
Ostali dioničari:	1,99%	167.188	14,98%	758.021		
- u čemu trezorske dionice		-	0,52%	26.139		
Ukupno	100,00%	8.382.435	100,00%	5.060.000		

Nominalna vrijednost dionica

u tisućama kuna	2002.	2001.
- po dionici	100	100
- ukupan broj dionica	8.382.435	5.060.000
Ukupna nominalna vrijednost dionica u HRK 000	838.244	506.000

U 2002. g. Skupština Banke je donijela Odluku o smanjenju temeljnog kapitala Banke od 506.000.000,00 kn povlačnjem 56.090 vlastitih dionica u iznosu od 5.609.000,00 kn na iznos od 500.391.000,00 kn. Također donijela je Odluku o pojednostavljenom smanjenju temeljnog kapitala radi pokrića gubitka i to spajanjem dviju (2) dionica nominalne vrijednosti od 100,00 kn svake u jednu dionicu nominalne vrijednosti od 200,00 kn uz istodobno

smanjenje nominalnog iznosa te dionice za 100,00 kn, tako da nominalni iznos svake dionice nastale spajanjem iznosi 100,00 kn. Nakon spajanja dionica temeljni kapital Banke iznosi 250.195.500,00 kn. Odlukom Skupštine o povećanju temeljnog kapitala Banke privatnim izdanjem 5.880.480 redovnih dionica nominalne vrijednosti od 100,00 kn, povećan je temeljni kapital za iznos od 588.048.000,00 kn te iznosi 838.243.500,00 kn.

Kretanja na broju dionica tijekom razdoblja:

u tisućama kuna	Broj	Iznos (u tisućama kuna)
Početno stanje	5.060.000	506.000
Povlačenje vlastitih dionica	(56.090)	(5.609)
Spajanje dionica	(2.501.955)	-
Smanjenje nominalne vrijednosti	-	(250.195)
Izdavanje dionica	5.880.480	588.048
Završno stanje	8.382.435	838.244

28. Potencijalne i preuzete obveze

Ukupan iznos danih garancija, odobrenih akreditiva i preuzetih obveza na kraju godine bio je:

u tisućama kuna	2002.	2001.
Kunske garancije	108.567	180.853
- kratkoročne	7.859	14.628
- dugoročne	100.708	166.225
Devizne garancije	107.897	190.512
Činidbene garancije	200.776	202.076
Devizni akreditivi	85.878	35.740
- kratkoročni	84.201	28.420
- dugoročni	1.677	7.320
Preuzete obveze za kreditiranje	423.636	382.489
Ostale potencijalne obveze	3.173	5.147
	929.927	996.817

29. Novac i novčani ekvivalenti

U svrhu prikaza izvještaja o novčanom tijeku, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju sljedeće iznose:

u tisućama kuna	2002.	2001.
Novčana sredstva i instrumenti u postupku naplate	178.676	367.474
Tekući računi u zemlji i inozemstvu	296.566	638.938
Plasmani bankama s preostalim rokom dospijeća do 3 mjeseca	1.530.464	2.537.543
Blagajnički i trezorski zapisi s preostalim rokom do 3 mjeseca	642.178	1.020.938
	2.647.884	4.564.893

30. Sredstva i izvori sredstava po poslovima u ime i za račun trećih osoba

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun:

	2002.	2001.
u tisućama kuna		
Trgovačka društva i obrtnici	1.360	6.210
Ostale pravne osobe	140	-
Plasirana sredstva	(1.500)	(6.210)
Sredstva u obračunu	-	-

31. Povezane osobe

Transakcije s povezanim osobama dio su redovnog poslovanja Banke. Na dan 31.prosinca 2002. godine povezane osobe predstavljaju Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Wien, Erste&Steiermaerkische Bank d.d. Zagreb i zaposlenici Banke.

u tisućama kuna	Potraživanja na dan 31.12.2002.	Obveze na dan 31.12.2002.	Prihodi za 2002.	Rashodi za 2002.
Povezane osobe				
Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Wien	1.323	21.845	582	5.637
Erste&Steiermaerkische Bank d.d. Zagreb.	321	464	13	1.077
Zaposlenici	32.398		1.043	

Uvjjeti pod kojima su navedene transakcije ugovorene ne odstupaju značajno od tržišnih.

32. Fer vrijednost finansijskih sredstava i obveza

— Fer vrijednost predstavlja iznos za koji se neka imovina može zamijeniti ili obveza podmiriti po tržišnim uvjetima. Kako nije moguće doći do referentnih tržišnih cijena značajnog dijela aktive i obveza Banke, fer vrijednosti temelje se na procjenama Uprave s

obzirom na vrstu aktive i osnovu obveze. Uprava vjeruje da se fer vrijednosti aktive i obveze ne razlikuju značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

33. Kamatni rizik

Kamatna osjetljivost sredstava i obveza

Banka je izložena raznim rizicima koji su povezani s učinkom promjena tržišnih kamatnih stopa na finansijski položaj i novčani tok Banke. Dalje u tablici sažeto je prikazana izloženost Banke kamat-

nom riziku. U tablici koja slijedi prikazana su sredstva i obveze Banke po knjigovodstvenoj vrijednosti, svrstani u kategorije po ugovornoj promjeni cijene ili dospijeću, ovisno o tome koji je rok raniji.

u tisućama kuna Stanje 31. prosinca 2002.	Do 1 mjesec	Od 1 mj. do 3 mj.	Od 3 do 12 mj.	Od 1 do 3 god.	Preko 3 godine	Beskamatno	Ukupno
Aktiva							
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	288.591	–	–	–	–	186.651	475.242
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	488.026	–	–	–	–	–	488.026
Vrijednosni papiri	641.690	68.049	253.495	324.909	324.247	–	1.612.390
Potraživanja od drugih banaka	1.515.546	14.885	–	–	–	33	1.530.464
Krediti klijentima	2.043.923	415.321	556.057	586.885	367.846	16.246	3.986.278
Obračunane kamate i ostala sredstva	–	–	–	–	–	93.880	93.880
Odgođena porezna imovina	–	–	–	–	–	44.623	44.623
Ulaganja u dionice i sudjelujuće interese	–	–	–	–	–	35.339	35.339
Materijalna i nematerijalna imovina	–	–	–	–	–	197.811	197.811
Minus rezerve za neidentificirane gubitke po plasmanima	–	–	–	–	–	(51.065)	(51.065)
Ukupna aktiva	4.977.776	498.255	809.552	911.794	692.093	523.518	8.412.988
Pasiva							
Obveze prema drugim bankama	593.788	993	35	19	187	11.411	606.433
Obveze prema deponentima	4.278.471	327.108	399.027	143.999	53.791	69.694	5.272.090
- Depoziti po viđenju	2.763.411	–	–	–	–	43.696	2.807.107
- Oročeni depoziti	1.515.060	327.108	399.027	143.999	53.791	25.998	2.464.983
Obveze po kreditima	906.218	186.133	27.379	44.681	110.244	5.812	1.280.467
Obračunane kamate	–	–	–	–	–	40.571	40.571
Ostale obveze	–	–	–	–	–	82.656	82.656
Rezerviranja za potencijalne obveze	–	–	–	–	–	23.681	23.681
Ukupno obveze	5.778.477	514.234	426.441	188.699	164.222	233.825	7.305.898
Izdani podređeni instrumenti	–	148.846	–	–	–	–	148.846
Vlasnički kapital	–	–	–	–	–	958.244	958.244
Ukupna pasiva	5.778.477	663.080	426.441	188.699	164.222	1.192.069	8.412.988
Kamatni rizik	(800.701)	(164.825)	383.111	723.095	527.871	(668.551)	–

33. Kamatni rizik (nastavak)

Prosječno stanje kamatonosne aktive i pasive Banke prikazano je u tablici u nastavku. Prosječne kamatne stope predstavljaju efek-

tivni prosječni prinos na finansijske instrumente za izvještajno razdoblje.

u tisućama kuna	Prosječna kamatonosna bilanca	Prosječna kamatna stopa
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	350.821	0,1%
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	548.036	3,0%
Vrijednosni papiri	1.562.553	5,3%
Potraživanja od drugih banaka	1.577.739	2,3%
Krediti klijentima	3.732.167	9,4%
	7.771.316	6,3%
Obveze prema drugim bankama	283.416	3,7%
Obveze prema deponentima	5.531.322	2,5%
Obveze po kreditima	1.512.655	5,0%
Izdani podređeni instrumenti	45.713	4,0%
	7.373.106	3,1%

Prosječno stanje kamatonosne aktive i ukamative pasive izračunato je kao prosjek stanja 31.12.2001. i stanja na kraju svakog mjeseca tijekom 2002. godine.

34. Valutni rizik

Koncentracija sredstava i obveza

Značajna devizna sredstva i obveze Banke analizirani su niže u tablici. Stavke u kunama s valutnom klauzulom prikazane su pod valutom uz koju su vezane.

u tisućama kuna Stanje 31. prosinca 2002.	EUR i vezane valute	USD	Ostale valute	Ukupno strane valute	kuna	Ukupno
Aktiva						
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	79.729	25.777	28.450	133.956	341.286	475.242
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	–	268.830	–	268.830	219.196	488.026
Vrijednosni papiri	781.596	35.295	–	816.891	795.499	1.612.390
Potraživanja od drugih banaka	693.670	658.480	178.281	1.530.431	33	1.530.464
Krediti klijentima	3.228.235	240.725	18.873	3.487.833	498.445	3.986.278
Obračunane kamate i ostala sredstva	38.131	3.391	227	41.749	52.131	93.880
Odgođena porezna imovina	–	–	–	–	44.623	44.623
Ulaganja u dionice i sudjelujuće interese	7.905	–	–	7.905	27.434	35.339
Materijalna i nematerijalna imovina	–	–	–	–	197.811	197.811
Minus rezerve za neident.gub.po plasm.					(51.065)	(51.065)
Ukupno aktiva	4.829.266	1.232.498	225.831	6.287.595	2.125.393	8.412.988
Pasiva						
Obveze prema drugim bankama	502.650	34.229	1.322	538.201	68.232	606.433
Obveze prema deponentima	2.657.554	948.369	149.796	3.755.719	1.516.371	5.272.090
- Depoziti po viđenju	1.092.483	419.210	80.419	1.592.112	1.214.995	2.807.107
- Oročeni depoziti	1.565.071	529.159	69.377	2.163.607	301.376	2.464.983
Obveze po kreditima	987.536	187.642	44.897	1.220.075	60.392	1.280.467
Obračunane kamate	26.204	6.815	1.387	34.406	6.165	40.571
Ostale obveze	2.959	5.843	1.191	9.993	72.663	82.656
Rezerviranja za potencijalne obveze	–	–	–	–	23.681	23.681
Ukupno obveze	4.176.903	1.182.898	198.593	5.558.394	1.747.504	7.305.898
Izdani podređeni instrumenti	148.846	–	–	148.846	–	148.846
Vlasnički kapital	–	–	–	–	958.244	958.244
Ukupno pasiva	4.325.749	1.182.898	198.593	5.707.240	2.705.748	8.412.988
Neto devizna pozicija	503.517	49.600	27.238	580.355	(580.355)	–

U ukupnoj aktivi Banke 57% potraživanja odnosi se na EUR i vezane valute, a u ukupnoj pasivi 51%. Značajna zastupljenost EUR-a i valutne klauzule vezane uz EUR uobičajena je praksa hrvatskih banaka, s obzirom na gospodarsku usmjerenost RH na zemlje EU.

35. Rizik likvidnosti

U nastavku je prikazana analiza ukupne aktive i obveza na dan 31. prosinca 2002. godine prema vremenu koje je od dana bilance preostalo do ugovorenog dospijeća.

u tisućama kuna Stanje 31. prosinca 2002.	Do 1 mjesec	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 do 12 mjeseci	Od 1 do 3 godine	Preko 3 godina	Ukupno
Aktiva						
Novčana sredstva i tekući računi kod banaka	475.242	–	–	–	–	475.242
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	488.026	–	–	–	–	488.026
Vrijednosni papiri	641.690	68.049	253.495	324.909	324.247	1.612.390
Potraživanja od drugih banaka	1.515.579	14.885	–	–	–	1.530.464
Krediti klijentima	166.761	257.683	1.100.222	1.339.525	1.122.087	3.986.278
Obračunane kamate i ostala sredstva	76.795	8.994	5.123	1.892	1.076	93.880
Odgodjena porezna imovina	–	–	–	22.311	22.312	44.623
Ulaganja u dionice i sudjelujuće interese	414	1.050	28.450	120	5.305	35.339
Materijalna i nematerijalna imovina	–	–	–	–	197.811	197.811
Minus rezerve za neidentif.gub.po plasm.					(51.065)	(51.065)
Ukupna aktiva	3.364.507	350.661	1.387.290	1.688.757	1.621.773	8.412.988
Pasiva						
Obveze prema drugim bankama	522.057	41.146	43.024	19	187	606.433
Obveze prema deponentima	3.432.978	875.827	715.300	191.149	56.836	5.272.090
- Depoziti po viđenju	2.807.107	–	–	–	–	2.807.107
- Oročeni depoziti	625.871	875.827	715.300	191.149	56.836	2.464.983
Obveze po kreditima	112.151	27.206	68.306	181.551	891.253	1.280.467
Obračunane kamate	26.904	5.594	8.004	53	16	40.571
Ostale obveze	60.937	6.390	11.980	1.892	1.457	82.656
Rezerviranja za potencijalne obveze	–	–	–	–	23.681	23.681
Ukupno obveze	4.155.027	956.163	846.614	374.664	973.430	7.305.898
Izdani podređeni instrumenti	–	–	–	–	148.846	148.846
Vlasnički kapital	–	–	–	–	958.244	958.244
Ukupna pasiva	4.155.027	956.163	846.614	374.664	2.080.520	8.412.988
Neto neusklađenost likvidnosti	(790.520)	(605.502)	540.676	1.314.093	(458.747)	–